

## ARTURO REYES AGUILAR, UN ESCRITOR MALAGUEÑO (1863-1913)

Ilma. Sra. Dña. María Pepa Lara García, Académica de Número de la Malagueña de Ciencias

En el mes de junio del año 2013, se cumplió el centenario del fallecimiento de Arturo Reyes Aguilar. Nació en el barrio del Perchel, en la calle del Rosal, número 2, el 29 de septiembre de 1863<sup>1</sup>. Huérfano desde muy joven, perdió primero a su madre –quien lo abandonó con apenas dos años, marchándose a vivir a Barcelona– y a los doce años a su padre; por esta causa tuvo que abandonar sus estudios y dedicarse a trabajar. Entró como dependiente en un comercio de Eduardo Loring, donde permaneció muchos años. Cuando este negocio cerró se buscó la vida como industrial o comisionista, haciendo varios viajes a Tánger.

Se casó en 1884, con 21 años, y por esa época envió un cuento al suplemento literario de *El Correo de Andalucía*, dirigido por Juan José Relosillas, y desde entonces comenzó a dedicarse a la literatura.

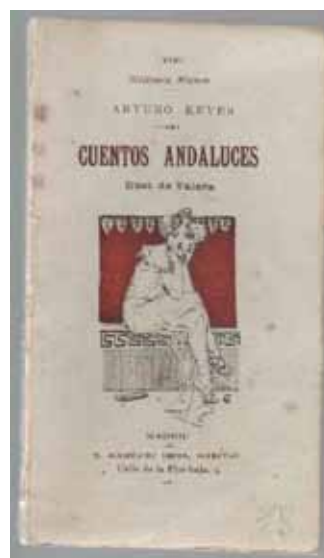


Arturo Reyes 1863-1913

Sus primeros versos los publica en la revista *El Álbum* que dirigía Ramón Urbano. Eduardo León le proporcionó una plaza como redactor del diario *El Cronista*, en 1885, pero a Arturo Reyes no le gustaba escribir artículos periodísticos, prefería las novelas, cuentos o poemas.

En 1888 publicó en Madrid su primer libro de relatos, *El sargento Pelayo*. Dos años después, *Ráfagas*, su primer volumen de poesías. Del año 1891 data una colección de poemas titulados *Íntimas*; en 1892, *Desde el surco*, quizá su mejor obra poética. Más tarde: *Béticas*, *Romances Andaluces*, *Otoñales* y *Del crepúsculo*, todos ellos libros de poemas.

En 1891 aparecen cinco relatos breves titulados: *Cuentos andaluces*, y *Cosas de mi tierra* con un enorme éxito.



Cuentos andaluces, 1891.

*Cartucherita*, publicada en 1897, fue su primera novela. El éxito alcanzado fue tal, que propició que escritores como José Ortega Munilla y Rafael Cansinos Assen –este último en 1925– alabaran esta obra. *Cartucherita*, alcanzó cinco ediciones, desde 1897 a 1931, siendo reproducida en la colección de *La Novela Corta*. También en el año 1897, aparece *El lagar de Viñuela* –elogiada por Menéndez Pelayo–.

*La Goletera*, en 1901, lo consagró definitivamente como escritor popular. Esta obra fue presentada en Madrid con la asistencia

de Eugenio Sellés, Jacinto Octavio Picón, José Ortega Munillas, José Ortega y Gasset, Ramiro de Maeztu, Jacinto Benavente, Alejandro Sawa, entre otros. Continuó publicando cuentos andaluces: *Del Bulto a la Coracha*, *De mis parrales* y *De Andalucía*; novelas: *Las de Pinto* y *Cielo azul*.



Novela *El lagar de la Viñuela*, 1897.

También tendríamos que mencionar, dentro de sus novelas cortas, las publicadas en *El Cuento Semanal* y *Los Contemporáneos*, y sus innumerables cuentos publicados en la prensa de España y América.

Al destacar como literato, consiguió que el Ayuntamiento de Málaga le nombrase auxiliar, en la sección de Contaduría, a partir del 17 de agosto de 1895.

Fundó, junto con Narciso Díaz de Escovar, y José Ruiz Borrego, la Academia de Arte y Declamación, impartiendo la asignatura de Retórica y Poética.

Colaboró en revistas, diarios malagueños y andaluces. También en *Blanco y Negro*, *La España Moderna*, *La Ilustración Española y Americana*, etc.

En enero de 1911, la Real Academia Española le concedió el Premio Fastenrath por su libro de poesía *Béticas*, y le nombró Académico Correspondiente; siéndolo también de la Real de la Historia, y de la de Bellas Artes de San Fernando. Con este motivo, el Ayuntamiento de Málaga le otorgó el título de Hijo Predilecto de la ciudad, junto con Ricardo León y Salvador

Rueda, el 13 de enero de 1911. También, la Asociación de la Prensa le organizó un homenaje.

Arturo Reyes murió el 17 de junio de 1913.

### ESTILO LITERARIO DE ARTURO REYES. POESÍA

La producción poética de Arturo Reyes, que se inicia en su adolescencia y sigue hasta su muerte, puede encuadrarse entre el posromanticismo de Núñez de Arce y la lírica regional; pero ha de tenerse en cuenta también, que en su época aparece y triunfa el modernismo de Salvador Rueda y Rubén Darío, trascendiendo también a sus versos. Dentro de estos límites puramente poéticos, ha de considerarse, asimismo, en él la influencia del naturalismo y el predominio del realismo regional en la literatura narrativa.

Todo esto aparece reflejado en los versos de Arturo Reyes, que crea sus poemas líricos más representativos –paradójicamente– sobre una base narrativa: una situación, un episodio, un breve argumento le sirve para expresar su pasión sensual y exaltada, o para glosar la del amigo íntimo (desdoble de su personalidad) o de la mujer conocida. El encanto y la embriaguez de la belleza femenina, el amor pasional que todo lo arrolla, los celos, el desengaño, el hastío y la muerte, violenta a veces, son los temas que se entretajan en estas composiciones, que completa con algunos sonetos y otras poesías puramente subjetivas, pero dentro siempre del mismo clima. Las crudezas del naturalismo se mitigan con el refinamiento de las descripciones y del ambiente, de indudable sabor modernista.

La lucha y las amarguras de la vida sentidas en su propia carne y espíritu, y el paso de los años serenando las pasiones y la acción del tiempo, que va marchitando belleza y debilitando fuerzas, llevan al poeta, primero, a los recuerdos teñidos de melancolía, y por último, y con tanto fuego como en lo material, o más, a elevar los ojos a Dios, aspirando ya tan solo al supremo descanso.

Pero, además de esta línea lírica, que puede registrarse en sus libros desde el primero *Ráfagas* en 1889, hasta el póstumo *Del crepúsculo*, 1914; en la poesía de Arturo Reyes hay otros aspectos y resonancias. Es decir, aparte de esta trayectoria vital y sincera que podemos rastrear en sus versos, en las poesías de influencia modernista tiene evocaciones de temas greco-latinos y medievales; percibiéndose también

en algunas combinaciones métricas. No faltan tampoco las reminiscencias románticas en sus *Orientales* y *Moriscas*, y en algunas leyendas.

Finalmente, dentro del predominio de lo regional, Reyes, amante de lo popular e inmerso en la vida de Málaga, escribió numerosas composiciones que culminan en su libro *Romances Andaluces* donde se ofrecen verdaderos cuentos en verso, pero de indudable valor literario que aún perdura; aspecto de su producción que alcanzaría su máxima y adecuada expresión en su obra en prosa.

### NOVELAS Y CUENTOS

Sin embargo, creemos que Arturo Reyes es ante todo y sobre todo novelista; y dentro de la novela, realista; y dentro del realismo, costumbrista regional, en íntima y verdadera adecuación de sus preferencias y temperamento con la época en que le tocó vivir.

Enamorado de su tierra natal, luchando en ella para subsistir desde muy joven, observando, conviviendo y viviendo, a veces directamente, este ambiente popular. Arturo Reyes, novelista nato, sabe extraer de la cantera de la vida, los elementos de sus obras narrativas. Es un creador literario, pues esos materiales vivos los combina y transmuta inventando en estas novelas y cuentos, argumentos dramáticos y pasionales, tristes y alegres; ofreciendo en su prosa, ágil y atractiva, coloristas descripciones, cuadros de costumbres y una riquísima colección de tipos con sus amores, odios, alegrías y penas, sus ilusiones y desengaños, en chispeantes diálogos llenos de ingenio e hipérbolos pintorescas, con una especial prosodia y abundancia de términos, giros y modismos andaluces.

La Andalucía y la Málaga que refleja Reyes en su prosa, de gran fuerza descriptiva, es sin duda algo convencional. El lenguaje que expone en boca de sus personajes y tipos populares, tiene la sal, la chispa y el ingenio de la tierra, aunque quizá se advierta en algunos momentos la exageración propia de lo literario al reflejar el habla de las clases populares. Es la realidad, pero embellecida por el arte y vista a través de un temperamento de escritor.

Pero de todos modos, este aspecto de la producción de Arturo Reyes es interesante para el filólogo, y prueba de ello es el trabajo de Max Leopold Wagner: *Sobre algunas palabras gitano-españolas y otras jergales*, publicado en la

Revista de Filología en 1941, que destaca, entre otros escritores, algunas expresiones de Reyes de carácter andaluz y local. Es decir, utiliza a nuestro autor como autoridad para confirmar el uso de ciertas voces.

También queremos destacar que, Salvador González Anaya, en su discurso de ingreso en la Real Academia de la Lengua, versó sobre los "Costumbristas malagueños", dedicándole una extensa semblanza a Reyes, al hombre, a su obra y a la crítica de ella.

### ACTOS CONMEMORATIVOS EN EL CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE ARTURO REYES EN 1963

Con anterioridad a estos actos de 1963, queremos destacar que la revista Caracola en su número cinco, marzo de 1953, le rindió un homenaje al dedicarle la sección de poetas antiguos malagueños.

En septiembre de 1963, hubo una serie de actividades culturales como homenaje al centenario del nacimiento de Arturo Reyes. El primero de ellos tuvo lugar el 29 de septiembre, cuando Julián Sesmero, en Radio Juventud, entrevistó a Francisco Bejarano Robles con el objeto de que éste, por medio de preguntas y respuestas, hiciese una completa semblanza del poeta.

El siguiente fue un artículo de José Lebrón: *En el centenario de su nacimiento. Arturo Reyes o el costumbrismo*, publicado en Pueblo, y reproducido en La Tarde el 24 de septiembre de 1963.

José Luis Estrada Segalerva publicó en Sur el 28 de septiembre: *Centenario de Arturo Reyes*. Un día después, también en el diario Sur, apareció el artículo -sin firma, aunque parece ser que era de su hijo Adolfo Reyes-, titulado: *El Centenario de Arturo Reyes. Su vida y su obra*.



Homenaje en el centenario de su nacimiento en la Casa de la Cultura 1863-1963.

Alberto España, el 30 de septiembre publicó en la Hoja del Lunes: *Arturo Reyes en el recuerdo. Una voz estremecida.*

En relación con las instituciones, en la Casa de Cultura le hicieron un homenaje el lunes, 30 de septiembre de 1963, a las 20'00 horas, participando las autoridades locales y personajes del mundo de la cultura del momento con el siguiente programa:

- Apertura por el Excmo. Sr. D. Francisco García Grana, alcalde de Málaga.
- *Razones del homenaje*, por don Francisco Báguena Novella, Director de la Casa de Cultura.
- *Breve noticia de Arturo Reyes y su obra*, por Ángel Caffarena, librero-editor, cronista oficial de Málaga y su provincia.
- *Poemas de Arturo Reyes*, por el poeta y editor Rafael León.
- *La Goletera, ambiente y carácter de sus personajes*, por José Mercado, Secretario de la Casa de Cultura.
- Como colaboración especial, lectura dialogada del cuento *El desencanto* y fragmentos de *Cartucherita*, por los actores de la Compañía de A.R.A. bajo la dirección de Ángeles Rubio Argüelles.

El Ayuntamiento acordó en la sesión del 13 de septiembre: poner una lápida a la memoria de Arturo Reyes en la casa en que murió; dar su nombre a una calle principal de Málaga, y editar sus cuentos en uno o dos volúmenes. Por su parte, la Diputación prometió editar sus novelas.

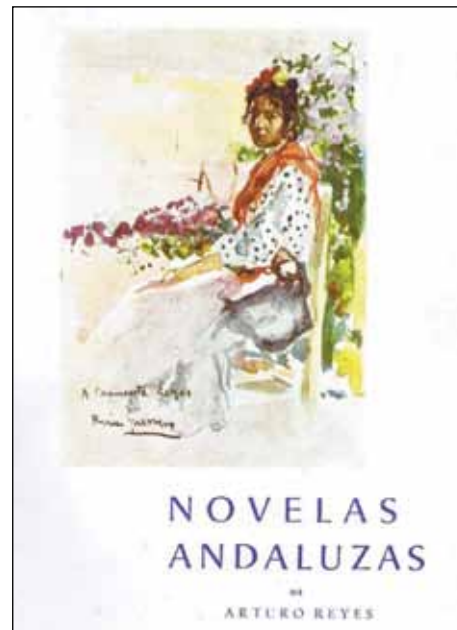
Efectivamente, El Ayuntamiento publicó en 1964, en dos volúmenes, sus *Cuentos Andaluces*, y la Diputación, en 1966, las *Novelas Andaluzas*.

José Luis Estrada Segalerva, entonces Presidente de la Real Academia de San Telmo, hizo constar en las Actas, el sentido homenaje al escritor malagueño.

Para finalizar esta relación de las actividades en torno al Centenario del nacimiento de Arturo Reyes, relataremos un hecho curioso que tuvo lugar días después, concretamente en los primeros días del mes de octubre de 1963.

Francisco Bejarano conservó en el Archivo Municipal una carta, fechada el 8 de

octubre, firmada por Guillermo Shaw Loring –quien le había remitido una copia para su conocimiento–, dirigida al autor del artículo publicado sin firma en el diario Sur del día 29 de septiembre último, bajo el título *El centenario de Arturo Reyes. Su vida y obra.* (Recordemos que el autor de dicho artículo, al parecer, fue Adolfo Reyes, y deducimos que Shaw Loring lo sabía; pues, días antes, ambos se habían encontrado y hablado sobre el tema. Así lo refleja la tarjeta que le envió a Bejarano junto con la copia de la carta).



Novelas andaluzas. Edición Homenaje Excmo. Diputación Provincial de Málaga.

Shaw Loring se quejaba en su carta de que en dicho artículo: *...la simple noticia de que a los dieciséis años se colocó en el despacho de mi abuelo, la encuentro demasiado seca y escueta... Añadía, ... las relaciones entre dependiente y principal fueron siempre afectuosas y cordiales, como lo demuestran las afectuosas dedicatorias estampadas por el poeta en todas sus obras: A mi querido jefe Eduardo Loring Oyarzábal... y terminando frecuentemente ... en prueba de gratitud, respeto y cariño, y también el hecho de que a la muerte de Eduardo Loring fuera Arturo Reyes uno de los que llevaron a hombros la caja mortuoria, juntamente con los hijos del finado.*

Por último, la carta terminaba diciendo: *Y ahora paso a deshacer el error cometido en su artículo. Eduardo Loring Oyarzábal falleció de muerte natural en el año 1898. Quien murió violentamente*

*a manos del periodista Sr. Peláez, a quien Dios haya perdonado, fue el sobrino de aquél, Manuel Loring Heredia, varios años antes, creo que en 1891.*

Si es cierto que fue Adolfo Reyes el autor de dicho artículo. Y creemos, por los datos consultados, que así fue; vemos que éste no recordaba el paso de su padre en el establecimiento de Loring de forma tan idílica como aquél.

Como broche de oro a los actos sobre el Centenario de Reyes, la Ciudad le otorgó un monumento en el Parque; los antecedentes fueron los siguientes: Siendo alcalde de la ciudad Narciso Briales encargó a Adrián Risueño –pensionado en Madrid por el Ayuntamiento de Málaga–, un busto de Arturo Reyes; después, cuando se reintegraba el artista a su estudio, vino la Dictadura y se deshizo el proyecto. Sin embargo, años después, en 1964, se inauguró dicho busto con su esfinge, situado en el inicio del andén peatonal izquierdo del Parque, obra del referido escultor Adrián Risueño. Delante del busto se encuentra una figura de mujer vestida con mantón y volantes, prototipo de las mujeres protagonistas de sus novelas costumbristas.

### **HOMENAJE A ARTURO REYES EN EL CENTENARIO DE SU MUERTE (1913-2013)**

Desde el mes de noviembre de 2013 a marzo de 2014 se celebró dicho homenaje con una serie de actividades que enumeraremos a continuación. El Área de Cultura del Ayuntamiento de Málaga fue quien organizó dichos actos. Los coordinadores fueron: Antonio Garrido Moraga, Fundación María Zambrano, Elías de Mateo Avilés, Real Academia de Bellas Artes de San Telmo. Colaboraron: Diputación Provincial, Universidad de Málaga, Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Fundación Málaga, Museo del Patrimonio Municipal, Real Academia de Bellas Artes de San Telmo y El Ámbito cultural del Corte Inglés.

Las jornadas comenzaron el 11 de noviembre con la conferencia. *Arturo Reyes Aguilar (1913-2013). Semblanza de un escritor malagueño* por Amina El Founti.

El 19 de noviembre fue Amparo Quilez Faz quien impartió la conferencia: *Arturo Reyes, amigos y ¿enemigos? literarios*.

El 25 de noviembre Francisco Ruiz Noguera dictó la conferencia *La tradición*

*costumbrista malagueña: De Estébanez Calderón a Arturo Reyes.*



Monumento de Adrián Risueño dedicado a Arturo Reyes, 1964.

El 17 de diciembre Antonio Garrido Moraga disertó sobre: *En la causa del costumbrismo de Arturo Reyes. El costumbrismo de Salvador Rueda*.

El 27 de diciembre María Isabel Jiménez Morales impartió la conferencia *Los cuentos andaluces de Arturo Reyes (1888-1911)*.

Dentro de las Actividades paralelas contenidas en el referido Homenaje a Arturo Reyes, el 5 de diciembre se presentó el libro *Epistolario de un escritor andaluz: Arturo Reyes (1863-1913)*, cuya edición literaria corrió a cargo de Amparo Quilez y Amina El Founti. Editado por el Centro de Tecnología de la imagen y el Departamento de Filología Española II. Universidad de Málaga.

*Cartucherita*. Lectura dramatizada (fragmentos) a cargo de Naty Sánchez y Pepa Acosta. Celebrado en el Salón de Actos del Museo del Patrimonio Municipal (MUNPAL).

El 19 de diciembre Homenaje póstumo al profesor y académico Cristóbal Cuevas García. Presentación de la edición facsímil de su libro

*Arturo Reyes. Su vida y su obra.* Realizado por CEDMA. Intervino: Elías de Mateo Avilés. Tuvo lugar en el Salón de Actos del Rectorado de la Universidad de Málaga.



Exposición sobre Arturo Reyes organizada por el área de Cultura del Ayuntamiento de Málaga.

En la Red de Bibliotecas Públicas Municipales se expusieron una variada colección de libros de Arturo Reyes y biografías de éste –desde noviembre de 2013 a marzo de 2014–, procedentes de la Biblioteca Auxiliar del Archivo Municipal, así como una muestra de revistas locales donde se publicaron cuentos de Reyes. También se editó un Catálogo, con una biografía del autor, con breves comentarios críticos sobre sus obras: novelas, cuentos y poesía, y sobre la Málaga de su época.



Obras de Arturo Reyes expuestas en la red de Bibliotecas Públicas con motivo del centenario de su muerte.

#### NOTAS AL TEXTO

1. A.M.M. Padrón de Habitantes, Vol. 243; fol. 219, Distrito 3, año 1865, en la calle del Rosal, 2 aparecen empadronados: Salvador Reyes, 45 años, del Comercio, con sus hijos Leopoldo Reyes, tres años y Arturo Reyes, dos años. Así pues, no hay ninguna duda de que Arturo nació en el año 1863.